


chemlab

 Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Wasserversorgung Trollmühle				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	17.06.2025 / 11:15 Uhr				
AG Bearbeiter:	Herr Rott				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodtt				
Analytiknummer:	TW 25-000706.001				
Probenahmestelle:	HB Schöneberg, Gemeindehaus, Schulstr.2, Eckenroth, 2549695004				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
TrinkwV, Anlage 1 Teil I					
Escherichia Coli	KBE/100ml	DIN EN ISO 9308-1:2017-09		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
intestinale Enterokokken	KBE/100ml	DIN EN ISO 7899-2:2000-11		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
TrinkwV, Anlage 2 Teil I					
Acrylamid	mg/l	berechnet	0,00003	< 0,00003	0,00010
Benzol	mg/l	DIN 38407-F9:1991-05	0,0003	< 0,0003	0,0010
Bor	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,01	0,11	1,0
Bromat	mg/l	DIN EN ISO 15061:2001-12	0,003	< 0,003	0,010
Chrom	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,001	< 0,001	0,025
Cyanide ges.	mg/l	DIN 38405-D13:2011-04	0,003	< 0,003	0,050
1,2-Dichlorethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,00005	< 0,00005	0,0030
Fluorid	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07	0,05	0,18	1,5
Nitrat	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07	1	23	50
Summe Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	berechnet	0,02	0,46	<1
Quecksilber	mg/l	DIN EN 1483	0,0001	< 0,0001	0,0010
Selen	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,001	0,001	0,010
Tetrachlorethen	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,00005	< 0,00005	
Trichlorethen	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,00005	< 0,00005	
Summe Tetra- u. Trichlorethen	mg/l				0,010
Uran	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,0001	0,0016	0,010
Summe Perfluorierte Tenside	µg/l	berechnet	0,002	0,006	0,10 gültig ab 12.01.2026
Summe PFAS-4	µg/l	berechnet	0,002	0,004	0,020 gültig ab 12.01.2028
TrinkwV, Anlage 2 Teil II					
Antimon	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,001	< 0,001	0,0050
Arsen	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,001	< 0,001	0,010
Blei	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,001	0,001	0,010
Cadmium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,0002	< 0,0002	0,0030
Kupfer	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,005	0,007	2,0
Nickel	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,005	< 0,005	0,020
Epichlorhydrin	mg/l	berechnet	0,0001	< 0,0001	0,00010
Nitrit	mg/l	DIN EN 26777-D10:1993-04	0,005	< 0,005	0,50
Benzo[b]fluoranthren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Benzo[g,h,i]perylene	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Benzo[k]fluoranthren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Indeno[1,2,3-c,d]pyren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,000025	< 0,000025	
Summe PAK	mg/l				0,00010
Tribrommethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Dibromchlormethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	

Bensheim, den 17.07.2025

chemlab GmbH

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -



Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim

Telefon (0 62 51) 84 11 - 0

Telefax (0 62 51) 84 11 - 40

info@chemlab-gmbh.de



chemlab

Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Wasserversorgung Trollmühle				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	17.06.2025 / 11:15 Uhr				
AG Bearbeiter:	Herr Rott				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodtt				
Analytiknummer:	TW 25-000706.001				
Probenahmestelle:	HB Schöneberg, Gemeindehaus, Schulstr.2, Eckenroth, 2549695004				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
TrinkwV, Anlage 2 Teil II					
Bromdichlormethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Trichlormethan	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001	< 0,001	
Summe Trihalogenmethane	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4:1997-08	0,001		0,050
Benzo[a]pyren	mg/l	DIN 38407-F39:2011-09	0,0000025	< 0,0000025	0,000010
Bisphenol-A	mg/l	Chem-18: 2024-06	0,0001	< 0,0001	0,0025
Vinylchlorid	mg/l	DIN 38413-P2:1988-05	0,0002	< 0,0002	0,00050
Summe HAA	mg/l	berechnet	0,001		0,010 gültig ab 12.01.2026
TrinkwV, Anlage 3 Teil I					
Aluminium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,005	0,009	0,200
Ammonium	mg/l	DIN 38406-E5:1983-10	0,03	0,09	0,50
Chlorid	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07	1	67	250
Coliforme Keime	KBE/100ml	DIN EN ISO 9308-1:2017-09		n.n.	in 100 ml nicht nachweisbar
Eisen	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,05	< 0,05	0,200
Färbung (436 nm)	1/m	DIN EN ISO 7887:2012-04	0,05	< 0,05	0,5
Geruch	TON	DIN EN 1622:2006-10		1	3 bei 23°C
Geschmack		DEV B 1/2		ohne	für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
Gesamtkeimzahl bei 20 °C	KBE/ml	TrinkwV § 43 Absatz (3):2023		n.n.	100
Gesamtkeimzahl bei 36 °C	KBE/ml	TrinkwV § 43 Absatz (3):2023		n.n.	100
Elektr. Leitfähigkeit bei 25 °C	µS/cm	DIN EN 27888:1993-11	0,1	617	2790
Mangan	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,01	< 0,01	0,050
Natrium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,1	56,9	200
Oxidierbarkeit	mg/l O2	DIN EN ISO 8467-H5:1995-05	0,2	1,2	5,0
TOC	mg/l	DIN EN 1484-H3:2019-04	0,5	1,5	ohne anormale Veränderung
Sulfat	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07	1	23	250
Trübung	NTU	DIN EN ISO 7027-1:2016-11	0,02	0,15	1,0
pH-Wert		DIN EN ISO 10523:2012-04	0,01	7,44	>=6,5 u. <=9,5
Calcitlösekapazität	mg/l CaCO3	DIN 38404-C10		-0,8	5
sonstige Parameter					
Calcium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	1	47	
Magnesium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,1	14,8	
Kalium	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,1	4,2	
Basenkapazität KB8,2	mmol/l	DIN 38409-H7:2005-12	0,02	0,20	
Säurekapazität KS4,3	mmol/l	DIN 38409-H7:2005-12	0,05	3,55	
Beta-Estradiol	µg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,1	< 0,1	
Chlorat	mg/l	DIN EN ISO 10304-4:1999-07	0,05	< 0,05	0,07
Chlorit	mg/l	DIN EN ISO 10304-4:1999-07	0,003	< 0,003	0,20
Gesamthärte	mmol/l	berechnet	0,05	1,79	

Bensheim, den 17.07.2025

chemlab GmbH

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -



Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim

Telefon (0 62 51) 84 11 - 0

Telefax (0 62 51) 84 11 - 40

info@chemlab-gmbh.de



chemlab

Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Wasserversorgung Trollmühle				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	17.06.2025 / 11:15 Uhr				
AG Bearbeiter:	Herr Rott				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodtt				
Analytiknummer:	TW 25-000706.001				
Probenahmestelle:	HB Schöneberg, Gemeindehaus, Schulstr.2, Eckenroth, 2549695004				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
sonstige Parameter					
Gesamthärte dH	°dH	berechnet	0,5	10,0	
Karbonathärte	mmol/l	berechnet	0,05	1,77	
Karbonathärte dH	°dH	berechnet	0,5	9,9	
Nonylphenol	µg/l	HPLC-MS-MS	0,1	< 0,1	
Phosphat	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	0,03	0,10	
Temperatur (bei Probenahme)	°C	DIN 38404-C4:1976-12	0,1	19,4	
TFA - Trifluoressigsäure	mg/l	LC-MS/MS	0,0001	< 0,00010	
zu Anlage 2, Teil I					
Atrazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Bentazon	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010
Boscalid	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Bromacil	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Chloridazon	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Chlortoluron	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Cyantraniliprole	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Desethylatrazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	0,00001	0,00010
Desethylterbutylazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Desisopropylatrazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dichlorprop	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010
Diflubenzuron	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Diflufenican	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethachlor	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethenamid-P	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethomorph	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Diuron	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Fenoxycarb	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Flazasulfuron	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Flufenacet	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Flumioxazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Fluopyram	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Glyphosat	mg/l	DIN 38407-F22:2001-10	0,0001	< 0,0001	0,00010
Imidacloprid	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Isoproturon	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Lenacil	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
MCPA	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010
Mecoprop	mg/l	DIN 38407-F35:2010-10	0,00001	< 0,00001	0,00010

Bensheim, den 17.07.2025

chemlab GmbH

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -



Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim

Telefon (0 62 51) 84 11 - 0

Telefax (0 62 51) 84 11 - 40

info@chemlab-gmbh.de


chemlab

 Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Wasserversorgung Trollmühle				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	17.06.2025 / 11:15 Uhr				
AG Bearbeiter:	Herr Rott				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodt				
Analytiknummer:	TW 25-000706.001				
Probenahmestelle:	HB Schöneberg, Gemeindehaus, Schulstr.2, Eckenroth, 2549695004				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
zu Anlage 2, Teil I					
Metalaxyl	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Metazachlor	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Metolachlor	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Permethrin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Propazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Propiconazol	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Simazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Tebuconazol	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Terbutylazin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Transfluthrin	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Summe PBSM und Biozide	mg/l	berechnet		0,00001	0,00050
nicht relevante Metabolite					
1,2,4-Triazol	mg/l	LC-MS/MS	0,00001	< 0,00001	0,00010
Chloridazon-Desphenyl	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
Chlorthalonil-Sulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Dimethachlor-Sulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
Dimethenamid Sulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
Dimethylsulfamid	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,0001
Flufenacet-Sulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
L-Cyhalothrin-Metabolit Ia	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00100
Metazachlorcarbonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
Metazachlormethylsulfoxide	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Metazachlorsulfinylessigsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,00010
Metazachlorsulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	0,00004	0,003
S-Metolachlor-Carbonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
S-Metolachlor-Sulfonsäure	mg/l	DIN 38407-F36:2014-09	0,00001	< 0,00001	0,003
Halogenessigsäure					
Bromessigsäure	mg/l	Hausmethode	0,001	< 0,001	
Chloressigsäure	µg/l	Hausmethode	0,001	< 0,001	
Dibromessigsäure	µg/l	Hausmethode	0,001	< 0,001	
Dichloressigsäure	µg/l	Hausmethode	0,001	< 0,001	
Trichloressigsäure	µg/l	Hausmethode	0,001	< 0,001	
Perfluorierte Tenside					
Perfluorbutansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	0,002	
Perfluorbutansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluordecansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluordecansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluordodecansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	

Bensheim, den 17.07.2025

chemlab GmbH

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -



Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim

Telefon (0 62 51) 84 11 - 0

Telefax (0 62 51) 84 11 - 40

info@chemlab-gmbh.de


chemlab

 Gesellschaft für Analytik
und Umweltberatung mbH

Auftraggeber:	Wasserversorgung Trollmühle				
Probenahmedatum/Uhrzeit:	17.06.2025 / 11:15 Uhr				
AG Bearbeiter:	Herr Rott				
Probennehmer:	chemlab GmbH / Herr Schrodtt				
Analytiknummer:	TW 25-000706.001				
Probenahmestelle:	HB Schöneberg, Gemeindehaus, Schulstr.2, Eckenroth, 2549695004				
Parameter	Einheit	Verfahren	BG	Messwert	Grenzwert gemäß TrinkwV
Perfluorierte Tenside					
Perfluordodecansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorheptansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorheptansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorhexansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorhexansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluornonansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluornonansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluoroctansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	0,004	
Perfluoroctansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorpentansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorpentansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluortridecansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluortridecansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorundecansäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	
Perfluorundecansulfonsäure	µg/l	DIN EN 17892:2022-09	0,002	< 0,002	

Die Kategorisierung der nicht relevanten Metaboliten wurden aus der GOW 11-2021 des Umweltbundesamtes entnommen.

n.n. = nicht nachweisbar

Bewertung der Ergebnisse:

Die untersuchte Wasserprobe entspricht hinsichtlich der analysierten Parameter den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Bensheim, den 17.07.2025

chemlab GmbH

I.A. D. Mickel

Dipl.-Ing Störk

- Laborleiter -



Wiesenstraße 4 · 64625 Bensheim

Telefon (0 62 51) 84 11 - 0

Telefax (0 62 51) 84 11 - 40

info@chemlab-gmbh.de